

社會組
臺灣客家語 詩 第三名



糖梨婆、望俵歸、曬日頭（南四縣腔）

【糖梨婆】

一個婦人家
戴等開花个舊笠嫵
逐日搵等一臺兩輪車
搵上搵下賣糖梨仔
人人喊佢糖梨婆
問佢做麼个恁辛苦
賣田賣地繳分細人仔出國讀書
卒業過後毋識寫信歸
糖梨婆哪曉得電子書
賣糖梨錢加減收
剩著一息錢就拿去貯
分細人仔註冊買衫褲
天時恁熱樹下坐等來避暑
樹大招風黃葉來跳舞
歸根路途遠那知娘辛苦
屋下還留等老菜脯
等俵仔轉來好摺佢補

【望俵歸】

落水天
雨打在窗門外背啗啗響
門前路上起水花
雨緊大
水花緊開
風大雨就斜
雨斜樹就動
出外个俵仔毋曾歸
企在門背望佢歸
雨聲大
人言歸
等待个心比雨急

【曬日頭】

寒冬个朝晨頭
日頭在大武山該片柔柔仔箭過來
在屋前个路脣
尋一位無影仔个位所
跔等分日頭曬
減少息把寒意
莊肚大人下田坵
細人仔上學堂
一儕人著等重重襖袍像阿不倒樣仔
嘴上還吮等奶嘴仔
看等地泥下个蟻公趲來趲去
老狗牯著等黃色个衫褲
在面前走過去
懶得插佢
連看一下就無
盡像驚老鼠仔會偷食田竇肚个黃豆仔
世界仰恁奇怪
手上个細石牯輕輕仔擲地泥頂
鼻流鼻串衫袖一拭
定定仔行轉屋下

創作理念

【糖梨婆】

本文描述一位省吃儉用的鄉村婦女，賣田賣地只為了讓兒子受到更好的教育，即使賣鳥梨（糖梨）所得微薄，仍想辦法省著用存點錢給孩子讀書，擔心孩子受寒可以買衣服穿，學成之後可更上層樓，卻音信全無，老母親不會用電子信箱，借著風吹樹搖像母親在招手，期待兒子回來，落葉尚知歸根，老母親家中早已醃製好很平常的食物——蘿蔔乾，期待孩子學成而歸可以享用。

【望俵歸】

本文描述一位父親在下雨天，站在門後，盼望著出門在外的兒子歸來，外面的雨下得浙瀝花啦，路面上已濺起水花，風吹起來，樹也搖晃著，等待兒子歸來的心情比外面的風雨還急，借此文讓出門在外的人了解父母親在家等候與盼望的心情。

【曬日頭】

本文描述村莊的大人忙農事，學童忙上學，一位穿著厚重的外套，口中還含著奶嘴的小孩，在路旁曬著冬天朝陽，連路過的老黃狗都懶得理小孩，小孩也顧著看地上爬來爬去的螞蟻，手中的小石子往地上輕輕的丟，寒冬也讓小孩流鼻涕，卻往衣袖一擦，慢慢的走回家，如此天真的鄉下小孩，蘊釀著一幅美麗冬天早晨的畫，此文表達著隨時注意身旁的人、事、物，會發現世界很奇妙也很美。

吳聲森

行政院客家委員會南部聯絡處委外人員

